

## СЛОВАРЬ ТЕМ ПИСАТЕЛЯ КАК РАЗНОВИДНОСТЬ ИДЕОГРАФИЧЕСКИХ СЛОВАРЕЙ. НА МАТЕРИАЛЕ ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ПРОЗЫ И ДРАМАТУРГИИ А.П.ЧЕХОВА (К ПОСТАНОВКЕ ПРОБЛЕМЫ)\*

*Е.В.Суровцева*

Москва, Россия

*Summary:* In the article the mechanism of a thematic marking of prose and plays by A.P.Chehov is described. In our opinion, the dictionary of the writer's themes can be considered as a subcategory of ideographic dictionaries. As a practical application of results of this work it is possible to name teaching (including Russian as foreign language) and the further research activity.

Представляемое нами исследование выполняется в рамках работы над корпусом чеховской художественной прозы и драматургии, проводимой в лаборатории общей и компьютерной лексикологии и лексикографии филологического факультета Московского государственного университета имени М.В.Ломоносова.

В лингвистических исследованиях активно используются так называемые идеографические словари, описывающие логические связи между словами, представляя совокупности слов, объединённых той или иной идеей. Слова в таких словарях распределяются по темам-понятиям [Капулов 1980; Раков 1988; Русский семантический словарь 1982]. В их основу может быть положен таксономический принцип [Баранов 1995]; существует также целый ряд словарей, организующих лексический материал в учебных целях [Морковкин 1984; Саяхова, Хасанова 1977, 1984, 1989; Саяхова, Хасанова, Морковкин 2000 и др.].

В качестве ещё одного типа идеографических словарей как словарей, дающих концептуальную модель какой-либо предметной области, а также в русле такой области лингвистики, как авторская лексикография, нам хотелось бы предложить словарь тем писателя.

---

\* Данная статья представляет предварительные результаты работы, выполненной нами совместно с аспиранткой кафедры теории литературы филологического факультета Московского государственного университета имени М.В.Ломоносова Л.В.Лапониной. В основу доклада легли, в частности, сделанные нами совместные доклады на международных конференциях «Язык как целостность. Системная лингвистика Г.П.Мельникова и её современное развитие» (20-23 января 2009 года, МГУ-РУДН), «А.П.Чехов и мировая культура: взгляд из XXI века» (29 января – 2 февраля 2010 года, МГУ) (тезисы доклада: [Лапониная, Суровцева 2010а]), IV Международный конгресс исследователей русского языка «Русский язык: история и современность» (20-23 марта 2010 года, МГУ) (тезисы доклада: [Лапониная, Суровцева 2010б]).

В рамках данной статьи речь пойдёт о тематической разметке художественной прозы и драматургии А.П.Чехова. Нами проанализированы 583 прозаических и 17 драматургических текстов писателя<sup>1</sup>. Тексты произведений анализировались по академическому изданию (Чехов А.П. Полное собрание сочинений и писем. В 30 томах. М.: Наука, 1974-1983). Нами пока не включались и не анализировались произведения с пометой «dubia», «незаконченное», «коллективное», «редактированное», а также письма, официальные и деловые бумаги, гимназические и стихотворные опыты писателя, подписи к рисункам и записи в альбомах, статьи, «Остров Сахалин» и «Из Сибири».

Поскольку автоматического алгоритма разметки тем не существует, наш путь целесообразнее объяснить на примере нескольких текстов и уже потом представить какие-то обобщения. Мы предприняли попытку эмпирического выделения тем с опорой на лексический состав.

Для удобства восприятия нашей концепции мы позволили себе в приложение к данной статье (см. приложение 1) поместить один из известнейших чеховских рассказов – «Толстый и тонкий» (1883) (приводится по: [Чехов 1974-1983: том 2, 250-251]). Как уже было сказано, тематическая разметка опирается на интерпретацию содержания текста, подключая частотность лексико-семантических групп. В приводимом нами тексте рассказа жирным шрифтом выделены слова, на основании которых отмечена тема «Встреча». Очевидно, это связано не только с наличием слов «встретились», «увидев», «приятно ошеломлены», но и с тем, что при пересказе текста без упоминания о том, что герои встретились, обойтись невозможно. Следующая маркировка – подчёркивание одной чертой. Так отмечены элементы, которые позволяют нам выделить тему «детство» и – более абстрактно – «воспоминания». Курсивом выделены лексемы, позволяющие выделить в данном тексте тему «дружба». Кроме того, несколько фрагментов подчёркнуты двойной чертой – это тема «человек и чин». Список тем анализируемого рассказа приведён единым списком в приложении 2<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> Мы позволили себе разделить «Два романа» (1882) на два произведения – «Два романа (Роман доктора)» и «Два романа (Роман репортёра)». Первоначально они были опубликованы самим Чеховым как разные рассказы под названиями «Роман доктора» и «Роман репортёра», хотя и в одном выпуске журнала «Осколки» (1883, № 2, 8 января). Рассказы были объединены в одно произведение издателями академического издания сочинений и писем Чехова.

<sup>2</sup> Чтобы дать более полное представление о проделанной нами работе, мы сопровождаем статью ещё двумя приложениями. Первое из них (приложение 2) представляет собой перечень некоторых произведений Чехова (объём статьи не позволяет нам привести весь список чеховских текстов, поэтому мы попытались составить выборку, в которую включили наиболее известные рассказы и пьесы, представляющие разные периоды творчества писателя) с указанием типа текста (художественная проза либо пьеса), года написания произведения и перечня тем, которые мы в данном тексте сочли возможным выделить. Второе из приложений (приложение 3) строится по такому принципу: сначала даётся тема, затем – перечень всех произведений, в которых выделяется данная тема, затем для каждого перечисленного произведения указывается тип текста и год написания. К сожале-

Уже на этом примере видно, что темы неоднородны, – это может быть как ситуация («встреча»), так и какое-то абстрактное понятие («воспоминания»), и тип героя, и место действия. Как правило, в тексте можно выделить несколько тем, произведений с одной темой очень мало (например, в рассказе «Встреча весны», 1882, мы выделяем тему «весна», в юмореске «Краткая анатомия человека», 1883, – «наука», в рассказе «Отрывок», 1892, – «провинция»). Легко объяснимо и предсказуемо то, что больше всего тем нами выделено в наиболее сложных произведениях, таких как «Смерть чиновника» (1883), «Попрыгунья» (1892), «Скрипка Ротшильда» (1894) и других. Отметим, что тексты позднего периода (после 1889-го года) распределить по тематике намного сложнее, поэтому мы выделяли темы по принципу их частности и значимости для понимания. Чем больше в произведении рефлексии повествователя и героя о факте или явлении, тем скорее они выносились в тематическую разметку корпуса.

Для сравнения рассмотрим пьесу «Три сестры» (1900). Герои неоднократно размышляют о времени и его движении. Текст начинается с реплики Ольги: «Сегодня тепло, можно окна держать настежь, а берёзы ещё не распускались. Отец получил бригаду и выехал с нами из Москвы одиннадцать лет назад, и я отлично помню, в начале мая, вот в эту пору в Москве уже всё в цвету, тепло, всё залито солнцем. Одиннадцать лет прошло, а я помню там всё, как будто выехали вчера» [Чехов 1974-1983: том 13, 119]. Ольга видит настоящее только сквозь призму прошлого, она постоянно сопоставляет данный момент с тем, что уже было.

В первом акте герои очень часто обращают внимание на изменения, произошедшие в их жизни. В словах героини на этот раз присутствуют некоторые детали, смысл которых сводится к тому, что время несёт определённые изменения и это проявляется даже во внешних знаках: «Ольга. Сегодня ты вся сияешь, кажешься необыкновенно красивой. И Маша тоже красива. Андрей был бы хорош, только он располнел очень, это к нему не идёт. А я постарела, похудела сильно, оттого, должно быть, что сержусь в гимназии на девочек» [Чехов 1974-1983: том 13, 120].

Чехов весьма настойчиво использует такой тематический способ речевой характеристики, заставляя героев высказываться о своём прошлом многократно на протяжении пьесы. Поэтому вынесение в тематику «прошлого», «движения времени» бесспорно. Другая тема, о которой герои неоднократно высказываются, – это труд и необходимость работать. Кро-

---

нию, и данное приложение построено лишь на некоторых примерах и не охватывает всех написанных Чеховым произведений и всех затрагиваемых писателем тем. Кроме того, данные списки можно было бы сделать более полными не только за счёт привлечения большего количества произведений, но и за счёт более подробной характеристики каждого текста, для каждого из которых можно указать жанр, период, в который данное произведение написано (на настоящий момент нам известно три периодизации творчества Чехова), место написания, место первой публикации; в ряде случаев мы можем назвать авторский жанр произведения – то, как сам Чехов определял жанр своего текста (эта информация содержится в подзаголовках и в письмах). Будучи связанными объёмом статьи, мы постарались как можно более кратко проиллюстрировать нашу концепцию.

ме того, мы учитывали исследования чеховедов, касающиеся содержания текстов. Так, например, в пьесах Чехова неоднократно отмечается «диалог глухих» и невозможность взаимопонимания персонажей [Шах-Азизова 1966; Скафтымов 2007]. Итоговый список тем пьесы «Три сестры» приведён нами в приложении 2.

Таким образом, после сплошной разметки всех текстов мы получили некоторый список тем, довольно неоднородный. Для продуктивной работы с этим списком мы в ходе нашей дальнейшей работы планируем выработать двухуровневую структуру: темы объединить в блоки – «макротемы», причём количество тем в разных макротемах может быть различным. Хотелось бы также обратить внимание на то, что одна и та же тема может попасть в несколько макротем. Так, тему «Пасха» правомерно отнести и в группу «Время», и в группу «Религия».

При разметке произведений для «Корпуса текстов Чехова», над которым сейчас идёт работа в лаборатории общей и компьютерной лексикологии и лексикографии, тематика также была вынесена в т.н. паспорта (наряду с жанром, периодом творчества, типом повествования и т.п.). Поэтому темы могут функционировать как одно из средств классификации текстов: в корпусе можно задать поиск не только произведений, например написанных в 1883 году или опубликованных в журнале «Осколки», но и произведений, в которых действие происходит в Петербурге или в которых есть свадьба и вообще та или иная ситуация<sup>3</sup>.

В качестве практического применения исследования можно назвать преподавание русского языка как иностранного (где важен подбор текстов по определённым лексико-семантическим группам), преподавание в целом (т.к. тематическая разметка позволяет анализировать некоторые культурные феномены в их отражении у Чехова) и дальнейшую исследовательскую деятельность. Например, возможен выход на авторскую картину мира.

Как отмечает М.П.Громов, «каждый отдельный рассказ Чехова можно рассматривать как фрагмент “большого полотна”, как элемент многовариантной повествовательной системы» [Громов 1989: 241], «отдельные рассказы тяготеют друг к другу как фрагменты целостной повествовательной системы. <...> Феномен *множества* (курсив автора цитируемого исследования – Е.С.) представляется решающим для понимания творчества Чехова, его художественного метода и мастерства» [Громов 1974: 308]. Сам исследователь в качестве одной из реализаций этой системности составил каталог чеховских персонажей.

Нами же предлагается тематическая разметка текстов, позволяющая работать с группой текстов, в которых затрагивается та или иная проблематика. Например, мы можем отобрать для анализа все произведения Чехова, в которых затрагивается тема «человек и чин», или в которых гово-

---

<sup>3</sup> Приложение 3 является примером группировки произведений, в которых затрагивается одна и та же тема. На наш взгляд, именно такая структура приемлема и для словаря тем в целом.

рится о журналистике, – и рассматривать те или иные языковые закономерности уже внутри этих тематических групп.

Таким образом, к существующим на настоящий момент типам словаря языка писателя (а это, напомним, конкорданс, индекс, глоссарий, толковый словарь, словарь тропов) можно добавить словарь тем.

## ПРИЛОЖЕНИЕ 1

### Чехов А.П. Толстый и тонкий (1883)

На вокзале Николаевской железной дороги **встретились** два приятеля: один толстый, другой тонкий. Толстый только что пообедал на вокзале, и губы его, подёрнутые маслом, лоснились, как спелые вишни. Пахло от него хересом и флёр-д'оранжем. Тонкий же только что вышел из вагона и был навьючен чемоданами, узлами и картонками. Пахло от него ветчиной и кофейной гущей. Из-за его спины выглядывала худенькая женщина с длинным подбородком – его жена, и высокий гимназист с прищуренным глазом – его сын.

– Порфирий! – воскликнул толстый, **увидев** тонкого. – Ты ли это? Голубчик мой! Сколько зим, сколько лет!

– Батюшки! – изумился тонкий. – Миша! Друг детства! Откуда ты взялся?

Приятели троекратно облобызались и устремили друг на друга глаза, полные слёз. **Оба были приятно ошеломлены.**

– Милый мой! – начал тонкий после лобызания. – Вот не ожидал! Вот сюрприз! Ну, да погляди же на меня хорошенько! Такой же красавец, как и был! Такой же душонок и щёголь! Ах ты, господи! Ну, что же ты? Богат? Женат? Я уже женат, как видишь... Это вот моя жена, Луиза, урождённая Ванценбах... лютеранка... А это сын мой, Нафанаил, ученик III класса. Это, Нафана, друг моего детства! В гимназии вместе учились!

Нафанаил немного подумал и снял шапку.

– В гимназии вместе учились! – продолжал тонкий. – Помнишь, как тебя дразнили? Тебя дразнили Геростратом за то, что ты казённую книжку папироской прожёг, а меня Эфиальтом за то, что я ябедничать любил. Хорошо... Детьми были! Не бойся, Нафана! Подойди к нему поближе... А это моя жена, урождённая Ванценбах... лютеранка.

Нафанаил немного подумал и спрятался за спину отца.

– Ну, как живёшь, друг? – спросил толстый, восторженно глядя на друга. – Служишь где? Дослужился?

– Служу, милый мой! Коллежским ассессором уже второй год и Станислава имею. Жалованье плохое... ну, да бог с ним! Жена уроки музыки даёт, я портсигары приватно из дерева делаю. Отличные портсигары! По рублю за штуку продаю. Если кто берёт десять штук и более, тому, понимаешь, уступка. Пробавляемся кое-как. Служил, знаешь, в департаменте, а теперь сюда переведён столоначальником по тому же ведомству... Здесь буду служить. Ну, а ты как? Небось, уже статский? А?

– Нет, милый мой, поднимай повыше, – сказал толстый. – Я уже до тайного дослужился... Две звезды имею.

Тонкий вдруг побледнел, окаменел, но скоро лицо его искривилось во все стороны широчайшей улыбкой; казалось, что от лица и глаз его посыпались искры. Сам он съёжился, сгорбился, сузился... Его чемоданы, узлы и картонки съёжились, поморщились... Длинный подбородок жены стал ещё длиннее; Нафанаил вытянулся во фронт и застегнул все пуговицы своего мундира...

– Я, ваше превосходительство... Очень приятно-с! Друг, можно сказать, детства и вдруг вышли в такие вельможи-с! Хи-хи-с.

– Ну, полно! – поморщился толстый. – Для чего этот тон? Мы с тобой друзья детства – и к чему тут это чинопочитание!

– Помилуйте... Что вы-с... – захихикал тонкий, ещё более съёживаясь. – Милостивое внимание вашего превосходительства... вроде как бы живительной влаги... Это вот, ваше превосходительство, сын мой Нафанаил... жена Луиза, лютеранка, некоторым образом...

Толстый хотел было возразить что-то, но на лице у тонкого было написано столько благоговения, сладости и почтительной кислоты, что тайного советника стошнило. Он отвернулся от тонкого и подал ему на прощанье руку.

Тонкий пожал три пальца, поклонился всем туловищем и захихикал, как китаец: «хи-хи-хи». Жена улыбнулась. Нафанаил шаркнул ногой и уронил фуражку. Все трое были приятно ошеломлены.

## ПРИЛОЖЕНИЕ 2

### Список произведений А.П.Чехова с указанием тем

№№	Название произведения	Тип текста	Год написания	Темы
1.	Каникулярные работы институтки Надежки N	худ. проза	1880	образование, педагогика
2.	Смерть чиновника	худ. проза	1883	маленький человек, человек и чин, начальник, искусство, чих, происшествие, из мухи слона, смерть
3.	Дочь Альбиона	худ. проза	1883	провинция, образование, свое и чужое, рыбалка, отношение к иностранцам
4.	Толстый и тонкий	худ. проза	1883	дружба, человек и чин, встреча, детство, воспоминания, чинопочитание
5.	Хамелеон	худ. проза	1884	человек и чин, состояние общества, штампы
6.	Лошадиная фамилия	худ. проза	1885	врачевание, забытая фамилия, телеграмма, забывчивость, фамилия

7.	Унтер Пришибеев	худ. проза	1885	человек и чин, суд, общественный порядок, чиновник
8.	Ванька (1886) <sup>4</sup>	худ. проза	1886	детство, деревня, бедность, Москва, рождество, иллюзии
9.	Злоумышленники	худ. проза	1887	бюрократия, затмение, ограниченность
10.	Каштанка	худ. проза	1887	животные, цирк, отношение к животным
11.	Иванов (1889) <sup>5</sup>	пьеса	1889	современный человек, столкновение носителей разных взглядов
12.	Попрыгунья	худ. проза	1892	смысл жизни, женский тип, взаимопонимание, иллюзии
13.	Палата № 6	худ. проза	1892	сумасшествие, смысл жизни, взаимопонимание, провинция
14.	Чёрный монах	худ. проза	1894	сумасшествие, семейная жизнь, смысл жизни, взаимопонимание, иллюзии
15.	Скрипка Ротшильда	худ. проза	1894	смерть, смысл жизни, взаимопонимание, провинция, семейная жизнь, иллюзии
16.	Учитель словесности	худ. проза	1894	женитьба/замужество, провинция, любовь, иллюзии, смысл жизни, человек и быт, взаимопонимание, семейная жизнь
17.	Чайка	пьеса	1895-1896	современный человек, искусство, любовь, иллюзии
18.	Дядя Ваня	пьеса	1896	Иллюзии
19.	Ионыч	худ. проза	1898	провинция, человек и быт, любовь, смысл жизни, взаимопонимание, иллюзии
20.	Человек в футляре	худ. проза	1898	провинция, смысл жизни, взаимопонимание, педагогика

<sup>4</sup> У Чехова есть ряд одноимённых произведений, написанных в разное время, на разные темы и в разной стилистической манере. В таких случаях мы сопровождаем название текста датой.

<sup>5</sup> «Иванов» существует в двух редакциях (1887 г. и 1889 г.), они обе включены в академическое собрание сочинений. Для различения этих текстов мы также сопровождаем название текста датой.

21.	Крыжовник	худ. проза	1898	любовь, провинция, смысл жизни, человек и быт, иллюзии
22.	Три сестры	пьеса	1900	прошлое, движение времени, семейная жизнь, любовь, смысл жизни, непонимание, труд
23.	Архиерей	худ. проза	1902	смерть, религия, взаимопонимание, смысл жизни
24.	Вишнёвый сад	пьеса	1903	смена эпох, судьба сада, ответственность каждого

### ПРИЛОЖЕНИЕ 3

#### Список тем А.П.Чехова с указанием произведений

№№	Темы	Название произведения	Тип текста	Год написания
1.	воспитание	Случай с классиком	худ. проза	1883
		Сборник для детей	худ. проза	1883
		Экзамен	худ. проза	1883
		О драме	худ. проза	1884
		Не в духе	худ. проза	1884
		Отец семейства	худ. проза	1885
		Панихида	худ. проза	1886
		Лишние люди	худ. проза	1886
		Серьёзный шаг	худ. проза	1886
		Накануне поста	худ. проза	1887
		Письмо	худ. проза	1887
		Задача (1887)	худ. проза	1887
2.	журналистика	Корреспондент	худ. проза	1882
		Радость	худ. проза	1883
		Мысли читателя газет и журналов	худ. проза	1883
		Ревнитель	худ. проза	1883
		Съезд естествоиспытателей в Филадельфии	худ. проза	1883
		Перепутанные объявления	худ. проза	1883
		Молодой человек	худ. проза	1884
		Сон репортёра	худ. проза	1884
		Письмо к репортёру	худ. проза	1884
		Два газетчика	худ. проза	1885
		Писатель	худ. проза	1885
		Тряпка	худ. проза	1885
		Письма	худ. проза	1886
		Конкурс	худ. проза	1886
		О женщинах	худ. проза	1886
		Сказка	худ. проза	1886
		Письмо в редакцию	худ. проза	до 1882
		И то и сё. Поэзия и проза	худ. проза	1881

3.	искусство	Ненужная победа	худ. проза	1882
		Два скандала	худ. проза	1882
		Барон	худ. проза	1882
		Мсть (1882)	худ. проза	1882
		Отвергнутая любовь	худ. проза	1883
		Современные молитвы	худ. проза	1883
		Крест	худ. проза	1883
		Кое-что (1883 – № 1) <sup>6</sup>	худ. проза	1883
		Бенефис соловья	худ. проза	1883
		Кое-что (1883 – № 2)	худ. проза	1883
		Смерть чиновника	худ. проза	1883
		Трагик	худ. проза	1883
		В ландо	худ. проза	1883
		Нечистые трагики и прокажённые драматурги	худ. проза	1884
		Певчие	худ. проза	1884
		Чтение	худ. проза	1884
		«Кавардак в Риме»	худ. проза	1884
		На кладбище	худ. проза	1884
		Живая хронология	худ. проза	1885
		Женский тост	худ. проза	1885
		Сапоги	худ. проза	1885
		Моя «она»	худ. проза	1885
		Нечто серьёзное	худ. проза	1885
		Конь и трепетная лань	худ. проза	1885
		После бенефиса	худ. проза	1885
		Средство от запоя	худ. проза	1885
		Контрабас и флейта	худ. проза	1885
		Тапёр	худ. проза	1885
		Mari d'elle	худ. проза	1885
		Художество	худ. проза	1886
		Произведение искусства	худ. проза	1886
		Критик	худ. проза	1887
		Скучная история	худ. проза	1889
Чайка	пьеса	1895-1896		
И то и сё. Поэзия и проза	худ. проза	1881		
Грешник из Толедо	худ. проза	1881		
4.	любовь	Исповедь, или Оля, Женя, Зоя	худ. проза	1882
		Зелёная коса	худ. проза	1882
		Свидание хотя и состоялось, но...	худ. проза	1882
		Пропавшее дело	худ. проза	1882
		Который из трёх?	худ. проза	1882
		Он и она	худ. проза	1882
		Барыня	худ. проза	1882
		Живой товар	худ. проза	1882

<sup>6</sup> Перу Чехова принадлежат два разных произведения под названием «Кое-что», написанные в одном и том же году. Поэтому для их различения мы вынуждены использовать номера.

	Цветы запоздалые	худ. проза	1882
	Два скандала	худ. проза	1882
	Идиллия – улы и ах!	худ. проза	1882
	Добрый знакомый	худ. проза	1882
	Отвергнутая любовь	худ. проза	1883
	В циркульне	худ. проза	1883
	Роман адвоката	худ. проза	1883
	Женщина без предрассудков	худ. проза	1883
	Жених	худ. проза	1883
	Братец	худ. проза	1883
	Филантроп	худ. проза	1883
	Вор	худ. проза	1883
	Слова, слова и слова	худ. проза	1883
	Двадцать шесть	худ. проза	1883
	Тёща-адвокат	худ. проза	1883
	Моя нана	худ. проза	1883
	О том, как я в законный брак вступил	худ. проза	1883
	Злой мальчик	худ. проза	1883
	Трагик	худ. проза	1883
	Шведская спичка	худ. проза	1883
	Осенью	худ. проза	1883
	Дочь коммерции советника	худ. проза	1883
	Опекун	худ. проза	1883
	Знамение времени	худ. проза	1883
	Из дневника одной девицы	худ. проза	1883
	В гостиной	худ. проза	1883
	В рождественскую ночь	худ. проза	1883
	Марья Ивановна	худ. проза	1884
	Комик	худ. проза	1884
	Наивный леший	худ. проза	1884
	Два письма	худ. проза	1884
	Трифон	худ. проза	1884
	Дачница	худ. проза	1884
	Драма на охоте	худ. проза	1884
	На большой дороге	пьеса	1884
	Дипломат	худ. проза	1885
	Из воспоминаний идеалиста	худ. проза	1885
	Егерь	худ. проза	1885
	Делец	худ. проза	1885
	Конкурс	худ. проза	1886
	Неудача	худ. проза	1886
	К сведению мужей	худ. проза	1886
	Открытие	худ. проза	1886
	Ведьма	худ. проза	1886
	Шуточка	худ. проза	1886
	Агафья	худ. проза	1886
	Любовь	худ. проза	1886
	Счастливчик	худ. проза	1886
	Тайный советник	худ. проза	1886

		На даче	худ. проза	1886
		От нечего делать	худ. проза	1886
		Несчастье	худ. проза	1886
		Пустой случай	худ. проза	1886
		Светлая личность	худ. проза	1886
		На пути	худ. проза	1886
		То была она!	худ. проза	1886
		Шампанское (1887)	худ. проза	1887
		Полинька	худ. проза	1887
		Верочка	худ. проза	1887
		Дома	худ. проза	1887
		Весной (1887)	худ. проза	1887
		Зиночка	худ. проза	1887
		Дорогие уроки	худ. проза	1887
		Рассказ госпожи NN	худ. проза	1887
		Огни	худ. проза	1888
		Татьяна Репина	пьеса	1889
		Бабы	худ. проза	1891
		Дуэль	худ. проза	1891
		После театра	худ. проза	1892
		Рыбья любовь	худ. проза	1892
		Соседи	худ. проза	1892
		Страх	худ. проза	1892
		Рассказ неизвестного человека	худ. проза	1893
		Володя большой и Володя маленький	худ. проза	1893
		Учитель словесности	худ. проза	1894
		Чайка	пьеса	1895-1896
		Три года	худ. проза	1895
		Ариадна	худ. проза	1895
		Дом с мезонином	худ. проза	1896
		Моя жизнь	худ. проза	1896
		Ионыч	худ. проза	1898
		Крыжовник	худ. проза	1898
		О любви	худ. проза	1898
		Дама с собачкой	худ. проза	1899
		На волчьей садке	худ. проза	1882
5.	Москва	Ванька (1886)	худ. проза	1886
		Мошенники поневоле	худ. проза	1882
6.	новый год	Гадальщики и гадальщицы	худ. проза	1882
		Либерал	худ. проза	1883
		Завещание старого 1883-го года	худ. проза	1884
		Контракт 1884 года с человечеством	худ. проза	1884
		Ёлка	худ. проза	1884
		Праздничная повинность	худ. проза	1885
		Дело о 1884 годе	худ. проза	1885
		Новогодние великомученики	худ. проза	1886
		Шампанское (1886)	худ. проза	1886
		Визитные карточки	худ. проза	1886

		Ночь на кладбище	худ. проза	1886
		Шампанское (1887)	худ. проза	1887
		Петров день	худ. проза	1881
7.	охота	На волчьей садке	худ. проза	1882
		Двадцать девятое июня	худ. проза	1882
		Он понял!	худ. проза	1883
		На охоте	худ. проза	1884
		Драма на охоте	худ. проза	1884
		Финтифлюшки	худ. проза	1885
		Егерь	худ. проза	1885
		Рано!	худ. проза	1887
		Лист	худ. проза	1883
8.	Пасха	Казак	худ. проза	1887
		Письмо к учёному соседу	худ. проза	1880
9.	столкновение носителей разных взглядов	Из огня да в полымя	худ. проза	1884
		Нищий	худ. проза	1887
		Враги	худ. проза	1887
		Встреча	худ. проза	1887
		Письмо	худ. проза	1887
		Володя	худ. проза	1887
		Почта	худ. проза	1887
		Иванов (1887)	пьеса	1887
		Без заглавия	худ. проза	1888
		Медведь	пьеса	1888
		Предложение (1888)	пьеса	1888
		Иванов (1889)	пьеса	1889
		Свадьба (1890)	пьеса	1889
		Юбилей (1892)	пьеса	1891
		В бане	худ. проза	1895
		Пережитое	худ. проза	1882
10.	человек и чин	Двое в одном	худ. проза	1883
		На гвозде	худ. проза	1883
		Совет	худ. проза	1883
		Торжество победителя	худ. проза	1883
		Кот	худ. проза	1883
		Смерть чиновника	худ. проза	1883
		Сушая правда	худ. проза	1883
		Справка	худ. проза	1883
		Отставной раб	худ. проза	1883
		Толстый и тонкий	худ. проза	1883
		Опекун	худ. проза	1883
		В почтовом отделении	худ. проза	1883
		Либерал	худ. проза	1883
		Гордый человек	худ. проза	1884
		Альбом	худ. проза	1884
		Несообразные мысли	худ. проза	1884
		Водевиль	худ. проза	1884
		Экзамен на чин	худ. проза	1884
		Хамелеон	худ. проза	1884
		Из огня да в полымя	худ. проза	1884

	Винт	худ. проза	1884
	Гусиный разговор	худ. проза	1884
	Маска	худ. проза	1884
	Свадьба с генералом	худ. проза	1884
	Новейший письмовник	худ. проза	1884
	Предписание	худ. проза	1884
	Праздничная повинность	худ. проза	1885
	Капитанский мундир	худ. проза	1885
	Служебные пометки	худ. проза	1885
	Не тлетворные мысли	худ. проза	1885
	Мелюзга	худ. проза	1885
	Безнадежный	худ. проза	1885
	Упразднили!	худ. проза	1885
	В номерах	худ. проза	1885
	Последняя могиканша	худ. проза	1885
	Ворона	худ. проза	1885
	Вверх по лестнице	худ. проза	1885
	Унтер Пришибеев	худ. проза	1885
	Визитные карточки	худ. проза	1886
	Персона	худ. проза	1886
	Дамы	худ. проза	1886
	Тайный советник	худ. проза	1886
	Ты и вы	худ. проза	1886
	Человек	худ. проза	1886
	Лев и солнце	худ. проза	1887
	Беда (1887)	худ. проза	1887

## ЛИТЕРАТУРА

- Баранов 1995 – *Баранов О.С.* Идеографический словарь русского языка. М.: Прометей, 1990. Выпуск 1. Идеографический словарь русского языка. М.: ЭТС, 1995.
- Громов 1974 – *Громов М.П.* Повествование Чехова как художественная система // *Современные проблемы литературоведения и языкознания.* М., 1974.
- Громов 1989 – *Громов М.П.* Книга о Чехове. М., 1989.
- Караулов 1980 – *Караулов Ю.Н.* Частотный словарь семантических множителей русского языка / Под ред. С.Г.Бархударова. М.: Наука, 1980.
- Лапонина, Суровцева 2010а – *Лапонина Л.В., Суровцева Е.В.* Тематическая разметка в корпусе художественной прозы А.П.Чехова // *Чехов и мировая культура: взгляд из XXI века. Тезисы докладов международной научной конференции (Москва, 29 января – 3 февраля 2010 года) / Сост. и ред. Р.Б.Ахметшин, М.О.Горячева, В.Б.Катаев (отв. ред.). М.: Издательство Московского университета, 2010.*
- Лапонина, Суровцева 2010б – *Лапонина Л.В., Суровцева Е.В.* Тематическая разметка в корпусе художественной прозы и драматургии А.П.Чехова // *Русский язык: исторические судьбы и современность: IV Международный конгресс исследователей русского языка (Москва,*

- МГУ имени М.В.Ломоносова, филологический факультет, 20-23 марта 2010 г.): Труды и материалы / Сост. М.Л.Ремнёва, А.А.Поликарпов. М.: Издательство Московского университета, 2010.
- Морковкин 1984 – *Морковкин В.В.* Тематический словарь-минимум современного русского языка // Лексические минимумы современного русского языка / Под ред. В.В.Морковкина. М.: Русский язык, 1984.
- Раков 1988 – *Раков Г.А.* Диалектная лексическая синонимия и проблемы идеографии: Семасиологический и ономасиологический анализ системных отношений в лексике. Томск: Издательство Томского университета, 1988.
- Русский семантический словарь 1982 – Русский семантический словарь: Опыт автоматического построения тезауруса: от понятия к слову / Ю.Н.Караулов, В.И.Молчанов, В.А.Афанасьев, И.В.Михалёв. Отв. ред. С.Г.Бархударов. М.: Наука, 1982.
- Саяхова, Хасанова 1977 – *Саяхова Г.Л., Хасанова Д.М.* Учебный тематический словарь: Общество. Уфа: Издательство Башкирского университета, 1977.
- Саяхова, Хасанова 1984 – *Саяхова Г.Л., Хасанова Д.М.* Тематический словарь русского языка для башкирской средней школы. Уфа: Башкирское книжное издательство, 1984.
- Саяхова, Хасанова 1989 – *Саяхова Г.Л., Хасанова Д.М.* Иллюстрированный тематический словарь русского языка. М.: Русский язык, 1989.
- Саяхова, Хасанова, Морковкин 2000 – *Саяхова Г.Л., Хасанова Д.М., Морковкин В.В.* Тематический словарь русского языка / Под ред. В.В.Морковкина. М.: Русский язык, 2000.
- Скафтымов 2007 – *Скафтымов А.П.* К вопросу о принципах построения пьес А.П.Чехова // Скафтымов А.П. Поэтика художественного произведения. М., 2007.
- Чехов 1974-1983 – *Чехов А.П.* Полное собрание сочинений и писем. В 30 томах. М.: Наука, 1974-1983.
- Шах-Азизова 1966 – *Шах-Азизова Т.К.* Чехов и западноевропейская драма его времени. М., 1966.